

 MINISTÈRE DE L'ALIMENTATION DE L'AGRICULTURE ET DE LA PÊCHE		CERTIFICAT DE CAPTURE DES PAYS ET TERRITOIRES D'OUTRE-MER FRANÇAIS (PTOM) French PTOM CATCH CERTIFICATE (R(CE) n°1005/2008 du 29 septembre 2008)				
1 Numéro du certificat : (certificate number)		FRA/2015 - CSP - 000 206 code pays iso alpha 3 année département / PTOM n°ordre unique				
Nom de l'autorité validant le certificat : (name of the validating authority)		CROSSA ETEL Centre de Surveillance des Pêches 40 avenue Louis Bougo - BP 48 56410 ETEL				
Adresse : (address)		Cachet (tampon): (Seal / stamp)				
Contact (tél, fax, mail): (Contact (tel., fax, e-mail))		Tel 02 97 29 34 27 - Fax 02 97 55 23 75 MANAPANY				
2 Nom du navire de pêche : (en capitaine) (name of fishing vessel)		Capitaine : PAUGAM François				
Pavillon : (code iso alpha 3)	MYT	Port d'immatriculation : (nom/locode) (immatriculation port: name / locode)	DI DZAOUZI	N° immatriculation : (registration number)	DI 929 204	
Indicatif d'appel : (IRCS) - (international radio call sign)		FLSZ		N° Lloyd's / OMI : (le cas échéant) (if issued)	9476238	
License(s) de pêche et date(s) limite(s) de validité : (préciser le type et le n° d'identification si existant) (type of fishing licence, identification if exist and date limit of validity)		SEYCHELLES n° 138850 (17/01/2016), MADAGASCAR n°00141 (Campagne 2015), MAURICE N°ECV 055/2014 (31/12/2015), TAAF n° 31/2015-E (Campagne 2015), KENYA n°01024 (30/06/2015), COMORES n°991 (31/12/2015), TANZANIE n° 0291 (21/01/2016)		N° Inmarsat, fax, Tél, adresse électronique : (le cas échéant) (Inmarsat, telefax, telephone N°, e-mail address) (if issued)		
				00870773180211 manapany@manapany.oceanpost.net		
3 Description du/des produit(s) (description of product(s))						
THON TROPICAL CONGELE (FROZEN TROPICAL TUNA)						
Type de transformation autorisée à bord : (type of processing authorised on board)						
Espèce : (species)	Code du produit : (product code)	Zone(s) de capture (catch area(s)) FAO, ICES, GFCM, ...	Date(s) de capture (catch dates)	Poids vif estimé (kg) (estimated live weight (kg))	Poids à débarquer estimé (kg) (estimated weight to be landed (kg))	
YFT	03034212	FAO 51	DU 28/03/2015 AU 22/04/2015	120 000	123 897	
BET	03034411	FAO 51	DU 28/03/2015 AU 22/04/2015	8 000	1 131	
4 Référence des mesures de gestion et de conservation applicables : (reference of applicable conservation and management measures)						
IOTC + VMS LOG BOOK						
5 Nom du capitaine du navire de pêche (si autre, préciser le nom, qualité, adresse, tél, fax, e-mail) (name of master of fishing vessel - if different, mention the name, the quality, address, tel, fax, e-mail)		CAPITAINE : PAUGAM François REPRESENTANT : DUVAL Thierry Tél : 02.42.02.73 Fax : 02.62.42.03.85 sapmer@sapmer.fr		Signature du capitaine ou du représentant : (signature of the master of fishing vessel or representative)		
				Cachet (tampon) (Seal / stamp)		
				SAPMER Darse de Pêche - Magasin 10 BP 2012 - 97823 LE PORT CEDEX Tél : 02.62.42.02.73		
6 Déclaration de transbordement en mer (declaration of transshipment at sea)						
Nom du capitaine de navire de pêche : (name of master of fishing vessel)						
Date de transbordement : (date of transshipment)		Zone de transbordement : (transshipment area)		Position de transbordement : (position of transshipment)		
Date de déclaration : (date of declaration)		Signature du capitaine du navire donneur : (signature of the master of the giving vessel)				
Nom du capitaine de navire receveur : (name of master of receiving vessel)						
Nom du navire receveur : (name of receiving vessel)		Pavillon : (flag)		Indicatif d'appel : (international radio call sign)		
Signature du capitaine du navire receveur : (signature of the master of the receiving vessel)				N° Lloyd's / OMI : (le cas échéant) (if issued)		

7	Autorisation de transbordement dans une zone portuaire (transshipment authorisation within a port area)		
Nom de l'autorité autorisant le transbordement (Name of the authority of transshipment)			
Adresse: (address)		Signature de l'autorité: (signature of the authority)	
Contact (tél, fax, mail): (Contact (tel., fax, e-mail))		Cachet (tampon): (Seal / stamp)	
Port de transbordement: (nom/ code) (port of transshipment: name/code)		Date de transbordement: (date of transshipment)	
8			
Nom de l'exportateur ou raison sociale pour les personnes morales : SAPMER (name of exporter or company name for the societies)			
N° SIRET : 3 5 0 4 3 4 9 4 0 0 0 3 4 attribué par l'INSEE lors d'une inscription au répertoire national des entreprises			
ou N° NUMAGRIN - NUMAGRIT : ☐ Aucun numéro attribué			
Forme juridique: ☐ SNC ☐ Entreprise Individuelle ☐ SA ☒ SARL ☐ Autres (préciser):			
Adresse / Siège social pour les entreprises : DARSE DE PECHE - MAGASIN 10 - BP 2012 - 97823 LE PORT CEDEX (address / head office for societies)			
Contact (tél, fax, mail): (Contact (tel., fax, e-mail))		Tel : 02.62.42.02.73 Fax : 02.62.42.03.85 sapmer@sapmer.fr	
Date : 18/05/2015	Signature de l'exportateur ou du mandataire : (signature of the exporter or)		Cachet (tampon): (Seal / stamp)
En cas de mandataire, préciser les noms, qualité, adresse, tél, fax, e-mail : (in case of representative, mention of the name, quality, address, tel, fax, e-mail)		SAPMER Darse de Pêche - Magasin 10 BP 2012 - 97823 LE PORT CEDEX Tél : 02.62.42.02.73	
9			
Validation du certificat de capture par l'autorité e l'Etat du pavillon mentionné à la section 1 : (validation of the catch certificate by the flag state authority mentioned in section 1)			
Certificat : (Certificate)		Validé ☒ (validated)	
Date : 19 MAI 2015		Signature de l'autorité de validation : (signature of the authority of validation)	
		Cachet (tampon): (Seal / stamp)	
10			
Information relative au transport : voir l'appendice (transport details: see appendix)			
11			
Déclaration de l'importateur (importer declaration)			
Nom de l'importateur ou raison sociale pour les personnes morales : (name of importer or company name for the societies)			
Adresse / Siège social pour les entreprises : (address / head office for societies)			
Contact (tél, fax, mail): (Contact (tel., fax, e-mail))			
Code NC du (des) produit(s): (product(s) CN code)			
Documents liés à l'importation indirecte : (art. 14 du R(CE) n°1005/2008)		Références :	
Date :	Signature de l'importateur : (signature of the importer)		Cachet (tampon): (Seal / stamp)
12			
Autorité de contrôle à l'importation (import control authority)			
Nom / Titre : (name / title)		Lieu : (place)	
Importation (cocher la case appropriée) (import: tick as appropriate)		Validé ☐ (validated)	
Suspendue ☐ (suspended)		Vérification demandée ☐ (verification requested)	
Refusé ☐ (refused)		le (date) :	
Déclaration en douane (le cas échéant) (customs declaration: if issued)		Cachet (tampon): (Seal / stamp)	
Certificat : (Certificate)	Date :		Lieu : (place)